



www.communitydaycare.org



Family Child Care children during their summer activities in their educator's homes.

IMPORTANT DATES

September
4-7 Labor Day



November
26-27 Thanksgiving

MARK THE DATE!

Our Annual Family picnic will be on August 11 (Rain-date, August 12)



Community Day Learning offers:

CENTER-BASED EDUCATION AND CARE in Lawrence for children in infancy to Kindergarten.

HOME-BASED EDUCATION AND CARE for infants - school age children in family provider homes in Lawrence and Methuen.

SCHOOL AGE PROGRAMS in Lawrence Public Schools .



Community
Day Learning

NEWS

SUMMER 2015

"The beautiful thing about learning is that no one can take it away from you." - B.B. King

Success!

- ★ Community Day Learning is proud to announce the Federal Grant Award for the **Early Head Start** initiative!
- ★ **Child Care Circuit** has been awarded over 200 summer vouchers for Region 3!
- ★ Twenty members of the **Teen Parent Infant/Toddler Program** have graduated high school, the highest number ever!
- ★ Students at the **Latchkey Enrichment Program** will spend their summer swimming, hiking, taking music lessons, and learning about different animals!
- ★ 70 students from the **CDA Beyond After School Enrichment** program participated in a week long program of outdoor science and nature exploration.
- ★ **Early Learning Center** families will have the opportunity to visit a variety of venues for free thanks to the "Fun Free Friday's" program!
- ★ Many **Family Child Care** educators have attended extensive trainings on children's developmental growth and have participated in trainings independently for their own personal growth.



Business Office 190 Hampshire St., Lawrence • 978.682.6628

Early Learning Center 11 & 20 Ballard Way, Lawrence • 978.686.0934

Family Child Care 190 Hampshire St., Lawrence • 978.685.4122

Latchkey Enrichment Program 190 Hampshire St., Lawrence (Office)

9:30 a.m. - 5:30 p.m.: 978.686.4098

Wanda Gines, Director • 978.857.8640

Arlington School (after 2:00 p.m.) 978.273.5534

Frost School (after 2:00 p.m.) 978.857.8046

Guilmette School (after 2:00 p.m.) 978.807.5185

Parthum School (after 2:00 p.m.) 978.857.4948

South Lawrence East School (after 2:00 p.m.) 978.857.7585

Wetherbee School (after 2:00 p.m.) 978.857.7589

CDA Beyond Enrichment Program 190 Hampshire St., Lawrence (Office)

Kathleen McDonough, Director • 978.609.4197

Child Care Circuit 190 Hampshire St., Lawrence (Office) • 978.686.4288

Early Head Start 190 Hampshire St., Lawrence (Office) • 978.722.2502

Teen Parent Infant/Toddler Program (at LHS) 70 North Parish Road, Lawrence • 978.722.8492



www.communitydaycare.org



Los niños de cuidado infantil durante actividades del verano en los hogares de sus educadores.



NOTICIAS

VERANO 2015

"Lo bonito de aprender es que nadie te lo puede quitar de ti. "- BB King

¡Éxito!

- ★ ¡Community Day Learning se enorgullece en anunciar el Premio de Beca Federal por la iniciativa del **Early Head Start**!
- ★ ¡El **Círculo de Cuidado Infantil** ha sido otorgado más de 200 vouchers de verano para la Región 3!
- ★ ¡Veinte miembros del **Programa de Padres Adolescentes Infantil/Niño** se han graduado de la escuela secundaria, la cifra más alta de nuestra historia!
- ★ ¡Los estudiantes en el **Programa de Enriquecimiento Latchkey** pasarán su verano, con natación, senderismo, tomando clases de música, y aprendiendo sobre diferentes animales!
- ★ 70 estudiantes del **Programa de Enriquecimiento CDA Beyond Escolar** Después de la Escuela participaron en un programa de una semana de la ciencia al aire libre y exploración de la naturaleza.
- ★ ¡Familias del **Centro de Aprendizaje Temprano** tendrán la oportunidad de visitar una variedad de lugares de forma gratuita gracias al programa de la "Diversión Gratis de los Viernes"!
- ★ Muchos **Educadores de Cuidado Infantil** han asistido extensos entrenamientos en el crecimiento del desarrollo de los niños y han participado en entrenamientos de forma independiente para su propio crecimiento personal.

FECHAS IMPORTANTES

Septiembre
4-7 Labor Day



Noviembre
26-27 Acción de Gracias

¡MARQUE LA FECHA!

NUESTRO PICNIC FAMILIAR ANUAL SERÁ EL 11 DE AGOSTO (FECHA SI LLUEVE, 12 DE AGOSTO)



Community Day Learning ofrece:

EDUCACION Y CUIDADO BASADO EN LOS CENTROS en Lawrence para los niños desde la primera infancia al Kindergarten.

EDUCACION Y CUIDADO BASADA EN EL HOGAR para los infantes - niños en edad escolar en hogares de proveedores de la familia en Lawrence y Methuen.

PROGRAMAS PARA ESTUDIANTES en escuelas públicas de Lawrence



Business Office 190 Hampshire St., Lawrence • 978.682.6628
Early Learning Center 11 & 20 Ballard Way, Lawrence • 978.686.0934

Family Child Care 190 Hampshire St., Lawrence • 978.685.4122

Latchkey Enrichment Program 190 Hampshire St., Lawrence (Oficina) 9:30 a.m. - 5:30 p.m.: 978.686.4098

Wanda Gines, Directora • 978.857.8640

Arlington School (después de la 2:00 p.m.) 978.273.5534

Frost School (después de la 2:00 p.m.) 978.857.8046

Guilmette School (después de la 2:00 p.m.) 978.807.5185

Parthum School (después de la 2:00 p.m.) 978.857.4948

South Lawrence East School (después de la 2:00 p.m.) 978.857.7585

Wetherbee School (después de la 2:00 p.m.) 978.857.7589

Methuen (después de la 2:00 p.m.) 978.857.3324

CDA Beyond Programa de Enriquecimiento 190 Hampshire St., Lawrence (Oficina)

Kathleen McDonough, Directora • 978.609.4197

Child Care Circuit 190 Hampshire St., Lawrence (Oficina) • 978.686.4288

Early Head Start 190 Hampshire St., Lawrence (Oficina) • 978.722.2502

Teen Parent Infant/Toddler Program (at LHS) 70 North Parish Road, Lawrence • 978.722.8492

Program News

Community Day Learning is happy to welcome the **Early Head Start** program to the family! The Early Head Start program, in conjunction with children's current early childhood center and/or Family Child Care Educator (FCC) will provide additional opportunities for children from birth to 3 years old in a center-based program, and birth to 4 years old in Family Child Care. Over the years families have been engaged in the Head Start Program for 3 and 4 year olds, and with great results. That is why Early Head Start was started. The Community Day Learning grant is able to support 72 currently enrolled children who already receive financial assistance through vouchers, Income Eligible, Teen Parent Program and Supportive Childcare. Some of the benefits these families will receive include free diapers and formula during childcare hours, ongoing education and development for teachers and Family Child Care educators, and the opportunity to be a vital member of the Policy Council as a leader and voice of decision making for the EHS program. We are currently in the start up phase and are receiving technical assistance from Head Start and Early Head Start to begin our journey in Lawrence and Methuen and hope to be enrolling children very soon. We're happy to offer Family Engagement activities as well! This will include field trips to venues that provide opportunities for learning, cooking classes, growing a garden and discovering new hobbies you can share. We're looking forward to what's coming next and are happy to answer any questions!

Robin Brooks, Director
rbrooks@communitydaycare.org
978.722.2502

Jessica Henclewood, Family Service Worker
jhenclewood@communitydaycare.org
978.722.2558



From left: Robin Brooks, Early Head Start Director and Jessica Henclewood, Early Head Start Family Service Worker



Students from CDA Beyond cruising along Newburyport's waterfront.



Early Learning Center students at play!

The **Family Child Care** family has been very busy! On May 28, our Nursery School/Jumpstart children graduated! The children were excited as they received their completion award and their families were serenaded by a montage of the children's favorite songs and finger plays. The Nursery School/Jumpstart program runs during the school year, October through May. We will be preparing to start our new school year by September. Children that are enrolled with our educators and are four by September will be receiving an invitation by mail, so please be on the lookout for yours in early fall! We would love to extend a warm and gracious thank you to the team and to our wonderful teachers Maria Luna, Nelly Fernandez, and Anais Chiclana.

Our program Family Net, facilitated by Josefina Tejada and Omayra Ortiz has come to an end. Families and teachers have enjoyed many hours on literature focused activities as well as some fun, educational field trips and special events throughout the years. Our special times will be sadly missed by all!

Our educators have been especially hard at work this year. Our summer promises to be quite full of activity as we embrace Early Head Start beginning in some of our home based learning centers.

We will share more information as we begin this beautiful journey!

Nancy McIntosh
Training/Curriculum Coordinator

The **CDA Beyond After School Enrichment** program kicked off the summer season through the "CDA Beyond Merrimack River Exploration Fun Week." Seventy students from CDA Beyond participated in a week long program of outdoor science and nature exploration. This included art in nature, long walks observing flora, fauna, and other animals in and along the Merrimack River. The students traveled to the Great Stone Dam where they took a tour of the massive structure. They counted and viewed the fish in the fish ladder, which allows them to return safely upriver. The culmination of the project was a field trip to Newburyport. Out on Plum Island they hiked the Hellcat Swamp and Nature Trail, observing the bird population, wildlife and plant life. The children took a Harbor Eco tour around Newburyport Harbor learning about the diverse habitat and waterways. A highlight of the day was

Noticias del Programa

¡Community Day Learning se complace en dar la bienvenida al programa de **Early Head Start** para la familia! El programa Early Head Start, en conjunto con el centro de la primera infancia actual de los niños y/o de cuidado infantil familiar de educadores (FCC) proporcionará oportunidades adicionales para los niños desde el nacimiento hasta los 3 años de edad en un programa basado en el centro, y el nacimiento hasta los 4 años de edad en Cuidado Infantil Familiar. Tráves de los años, las familias han participado en el Programa Head Start para niños de 3 y 4 años de edad, y con grandes resultados. Es por eso que se inició el Early Head Start. La beca de Community Day Learning es capaz de soportar 72 niños matriculados que ya reciben asistencia financiera a través de vouchers, elegibles en base del Ingreso, Programa de Padres Adolescentes y apoyo de cuidado de niños. Algunos de los beneficios que estas familias recibirán incluyen pañales y fórmula gratis durante las horas de cuidado de niños, educación continua y desarrollo para maestros y educadores de cuidado infantil, y la oportunidad de ser un miembro vital del Consejo de Política como líder y voz en tomar decisiones para el programa EHS. Actualmente estamos en la fase de puesta en marcha y estamos recibiendo la asistencia técnica de Head Start y Early Head Start para iniciar nuestro programa en Lawrence y Methuen y esperamos poder matricular a los niños muy pronto. ¡Estamos encantados de ofrecer Actividades de Compromiso de la familia también! Esto incluirá visitas a lugares que ofrecen oportunidades para el aprendizaje, clases de cocina, crecimiento de un jardín y descubrir nuevos pasatiempos que pueden compartir. ¡Estamos mirando adelante a lo que viene y estamos dispuestos a responder a cualquier pregunta!

Robin Brooks, Directora
rbrooks@communitydaycare.org
978.722.2502

Jessica Henclewood, Trabajadora de Servicios Familiares
jhenclewood@communitydaycare.org
978.722.2558

¡La familia de **Family Child Care** ha estado muy ocupada! ¡El 28 de Mayo, nuestros niños de edad preescolar/Jumpstart se graduaron! Los niños estaban emocionados al recibir su premio de realización y sus familias fueron serenadas por un montaje de las canciones favoritas de los niños y juegos con los dedos. El programa preescolar/Jumpstart se ejecuta durante el año escolar, desde Octubre a Mayo. Estaremos preparando para empezar nuestro nuevo año escolar en Septiembre. ¡Los niños que



Desde la izquierda: Robin Brooks, Directora de Early Head Start y Jessica Henclewood, Trabajadora de Servicios Familiares de Early Head Start



Los estudiantes de CDA Beyond cruzan a lo largo de la costa de Newburyport.



¡Estudiantes del Centro de Aprendizaje Temprano en juego!

están matriculados con nuestros educadores y tendrán cuatro años en Septiembre recibirán una invitación por correo, por favor estén en la búsqueda de la suya a principios del Otoño! Nos encantaría dar una cálida y amable gracias al equipo y a nuestros maravillosos profesores María Luna, Nelly Fernández, y Anais Chiclana. Nuestro programa Family Net, facilitado por Josefina Tejada y Omayra Ortiz ha llegado a su fin. Las familias y los maestros han disfrutado de muchas horas sobre las actividades de la literatura enfocada, así como un poco de diversión, excursiones educativas y eventos especiales a lo largo de los años. Nuestros tiempos especiales serán tristemente extrañado por todos! ¡Nuestros educadores han estado especialmente trabajando duro este año. Nuestras promesas de verano a ser bastante lleno de actividad a medida que iniciamos el programa del Early Head Start comenzando en algunos de nuestros centros de aprendizaje basados en el hogar.

¡Vamos a compartir más información a medida que comenzamos este hermoso viaje!

Nancy McIntosh
Coordinadora de Entrenamiento/Curricular

El Programa de Enriquecimiento CDA Beyond Despues de la Escuela dio inicio a la temporada de verano a través de la "Exploración de Semana de Diversión CDA Beyond del Río Merrimack." Setenta estudiantes de CDA Beyond participaron en un programa de una semana de la ciencia al aire libre y exploración de la naturaleza. Esto incluyó el arte en la naturaleza, caminatas observando la flora, la fauna, y otros animales en y a lo largo del río Merrimack. Los Estudiantes viajaron a la Presa de Gran Piedra donde tomaron un recorrido por la enorme estructura. Contaron y vieron a los peces en la escala de peces, lo que les permite regresar con seguridad hacia el río arriba. La culminación del proyecto fue un viaje de campo a Newburyport. Hacia fuera en Plum Island caminaron el Pantano Hellcat y sendero natural, observando la vida de la población de aves, la fauna y las plantas. Los niños tomaron una gira en el Puerto Eco alrededor del Puerto de Newburyport aprendiendo sobre el diverso hábitat y vía. Lo más destacado de la jornada fue la "Ola Novena," navegación en catamarán, que los llevó en crucero a lo largo el histórico muelle de Newburyport. ¡Un gran comienzo para el verano!

Los estudiantes del CDA Beyond pasarán un verano académico y activo, lleno de diversión, con "All-Day-Field-Trip del Miércoles." Una próxima salida aterrizará en los bosques de North Andover en el Bosque Estatal de Parker. Tendrán una caminata guiada a explorar el hábitat y una experiencia de campamento. Los niños aprenderán a construir una fogata, cocinar perritos calientes y hamburguesas y s'mores asado sobre un fuego ardiente. Viajes semanales a la Lawrence Community House Casa de Barco estarán en la agenda del verano. Los estudiantes serán



Students from the CDA Beyond After School Enrichment program.

the “9th Wave” catamaran sailing charter, which took them cruising along Newburyport’s historic waterfront. A great start to summer! The students of CDA Beyond will spend an active, fun-filled, academic summer with “All-Day-Field-Trip Wednesday’s.” An upcoming outing will land them in the woods of North Andover in the Parker State Forest. They will have a guided hike exploring the habitat and a true camping experience. The children will learn to build a campfire, cook hotdogs and hamburgers and roast s’mores over their blazing fire. Weekly trips to the Greater Lawrence Community Boat House will be on the summer agenda. The students will be part of the community boating program,

experiencing a range of boating opportunities including sailing, canoeing, kayaking, and barge rides. Students will also be taking field trips into Boston to visit the Museum of Science, the Museum of Fine Arts and Peddocks Island, part of the Boston Harbor Islands. Peddocks Island is one of the largest and most diverse islands in the harbor, featuring historic structures, hiking trails and unique geologic features. The students will hike and explore the island that has been home to American Indians, militiamen, prisoners of war, farmers, summer vacationers, and others.

Kathleen McDonough
-Program Director



It's going to be an exciting summer at the **Latchkey Enrichment Program!**

This year we are housed at the Greater Lawrence Technical School on River Road in Andover. Our members will have the opportunity to go swimming in an indoor pool. For the first time ever we will have two tennis instructors, Parnara Phom and Alex Cruz, and every student will be taking tennis lessons weekly for six weeks. We are thrilled to have David Moore and Derek Hayden providing percussion lessons this summer. Each student will have the opportunity to shine on drums and other percussion instruments in a “Stomp”-like fashion. The six weeks will end in a performance for all.

Laura Babcock will expose us to the



GLTS

world of dance. She will choreograph dance for all ages and students will present an exciting finale.

Kristin Citelli is our ELA instructor for the summer and she will introduce students to “Birds of Prey”. Groups will read and write about these amazing creatures in their very own take home book. They will also have the opportunity to read a number of beautifully illustrated books and guides on birds of prey.

This experience will be enhanced with an in house field trip presented by the Audubon Society. They will be bringing some of these magnificent animals for all to see. They will put on several presentations so that students will have the chance to touch and learn.

Sarah Boehm is our science instructor. She will help the children identify birds of prey in their natural habitat and they will dissect and categorize owl pellets. She will also be taking the students hiking and camping.

As you can see, Latchkey is the place to be!

Julian Gomez
-Assistant Director

The **Early Learning Center** has had an exciting start! We are pleased to announce that three toddler rooms have been designated as Early Head Start classrooms! Toddlers enrolled in the program through EHS will continue to receive high quality care and education, but will also receive additional services and benefits with regards to health,



Members of the Teen Parent Infant/Toddler Program during one of their meetings.





Estudiantes del CDA Beyond Programa de Enriquecimiento Despues de la Escuela.

parte del programa de navegación de la comunidad, que experimenta una gama de oportunidades de navegación, como vela, piragüismo, kayak y paseos en barcas. Los estudiantes también estarán tomando las excursiones a Boston para visitar el Museo de la Ciencia, el Museo de Bellas Artes y la isla de Peddocks, parte de las islas del puerto de Boston. La Isla de Peddocks es una de las islas más grandes y diversas en el puerto, con estructuras históricas, rutas de senderismo y las características geológicas únicas. Los estudiantes


caminaran y exploraran la isla que fue el hogar de los indios Americanos, los milicianos, los prisioneros de guerra, los agricultores, los vacacionistas de verano, y otros.

Kathleen McDonough
-Directora del Programa

¡Va a ser un verano emocionante en el Programa de Enriquecimiento de Latchkey! Este año están alojados en el Greater Lawrence Technical School en River Road en Andover. Nuestros miembros tendrán la oportunidad de ir a nadar en la piscina cubierta. Por primera vez en la historia vamos a tener dos instructores de tenis, Parnara Phom y Alex Cruz, y cada estudiante va a tomar clases de tenis semanales durante seis semanas. Estamos encantados de tener a David Moore y Derek Hayden proporcionando lecciones de percusión este verano. Cada estudiante tendrá la oportunidad de brillar en la batería y



otros instrumentos de percusión en un modo de "Stomp." Las seis semanas se terminarán en un rendimiento para todos. Laura Babcock nos expondrá al mundo de la danza. Ella será la coreografía de baile para todas las edades y alumnos presentarán un final emocionante. Kristin Citelli es nuestra instructora de ELA para el verano y ella introducirá a los estudiantes a "Birds of Prey". Grupos leerán y escribirán sobre estas maravillosas criaturas en su propio libro para llevar a casa. También tendrán la oportunidad de leer una serie de libros y guías bellamente ilustradas en las aves de rapiña. Esta experiencia se reforzará con un viaje dentro de la escuela presentado por la Sociedad Audubon. Ellos traerán algunos de estos magníficos animales



GLTS

para que todos lo vean. Ellos harán varias presentaciones para que los estudiantes tengan la oportunidad de tocar y aprender. Sarah Boehm es nuestra instructora de ciencia. Ella ayudará a los niños a identificar las aves de presa en su hábitat natural y ellos diseccionaran y categorizaran egagrípulas. Ella también llevará a los estudiantes hacer senderismo y camping. ¡Como se puede ver, Latchkey es donde deberían estar!

Julian Gomez
-Director Asistente

¡El Centro de Aprendizaje de Temprana Edad ha tenido un comienzo emocionante! ¡Nos complace anunciar que tres cuartos de niños han sido designados como aulas del Early Head Start! Los niños inscritos en el programa a través de EHS seguirán recibiendo una atención de alta calidad y la educación, sino que también recibirán los servicios y beneficios adicionales con respecto a la salud, la familia, las discapacidades, la nutrición y el bienestar. Una vez más este año, las familias inscritas en el Community Day Learning tendrán la oportunidad de visitar una gran variedad de museos y lugares de forma gratuita. Nuestro programa proporcionará el transporte para que las familias asistan a una ubicación diferente casi todos los viernes durante la temporada de verano. La entrada es gratuita para todos los museos y lugares gracias al programa "Fun Free Fridays",



Miembros del Programa de Padres Adolescentes Infantil/Niño durante una de sus reuniones.



family, disabilities, nutrition and wellness.

Once again this year, families enrolled at Community Day Learning will have the opportunity to visit a variety of museums and venues for free. Our program will be providing transportation for families to attend a different location most Fridays during the summer season. Admission is free for all museums and venues thanks to the "Fun Free Friday's" program sponsored by the Highland Street Foundation. Please ask your program's teacher or front desk administrator for this year's schedule of trips and instructions. For more information on Fun Free Friday's, visit <http://highlandstreet.org/freefunfridays.html>.

We're looking forward to a lively summer!

Maria Moeller

-COO, Child Care and Education Services

The **Teen-Parent Infant/Toddler Program** is full of accomplishments! Attendance at our teen parent meetings has been phenomenal. Our members have completed thirty weeks of teen parent trainings, adding to their school credit and gaining immeasurable knowledge for their futures. Twenty of our teens have graduated high school, our highest number ever! We have also helped many of them obtain summer jobs.

On June 3 we had a very successful visit from the National Association for the Education of Young Children (NAEYC) and are awaiting their decision. This has been a several year long process that includes creating portfolios and working on professional development. Six of our teachers are now enrolled in Bachelor's programs, focusing on their own professional development! We are also very happy to welcome the Early Head Start program and have been busy setting up a space for them as well! We're very excited to see what the summer brings!

Kelly Randlett

-Program Director

Child Care Circuit continues to succeed! We're happy to announce that families have reported an increase in customer satisfaction with many comments that their experience with our staff is outstanding. In collaboration with the Department of Early Education in Care (EEC) we will be providing trainings to Region 3 programs and providers—over 500! The trainings will be regarding EEC's new Unified Electronic Child Care Financial Assistance Management System, also known as CCFA. We will also be in collaboration with the Department of Early Education in Care and Service Employee International Union (SEIU) to implement a rate increase and earned sick time benefits for family child care providers.

We're also excited about launching a Wellness Program where staff can enjoy constant team building exercises on healthy eating and staying active!

Yoely Javier

Beverly Prifti

-Program Co-Directors

The Community Group, in partnership with the Lawrence Public Schools and Greater Lawrence Community Action Council will soon launch their Lawrence Early Achievement Partnership (LEAP) program. LEAP will add 130 Pre-Kindergarten seats for eligible children in the Lawrence community. This year, the program will begin on August 31, 2015 and run for a full year. The Pre-Kindergarten day will be a minimum of 8 hours per day. The program will use the Massachusetts preschool curriculum

framework and will prepare students to be successful in kindergarten. There is no enrollment cost for LEAP, but there are some eligibility requirements:

- Students must be 4 years old at the time of enrollment—this means they must have been born between September 1, 2010 and August 31, 2011.
- Students must not have previously attended a preschool program. (this does not include all childhood care—please complete an application if you are unsure and someone will be in contact with you)
- Students must live in the City of Lawrence at the time of enrollment.
- Students must live in a household below established income eligibility guidelines. For enrollment information, please visit: <https://www.lawrence.k12.ma.us/leap> or call Wilmary Flores at 978-722-8312.



CELEBRATE RIVERS. CELEBRATE LIFE.



FREE ADMISSION

Come have fun on the banks of the Merrimack River!

Greater Lawrence Community Boat House

1 Eaton Street
Lawrence, MA

August 1, 2015
11 AM - 3 PM

Activities Include:

Music by Los Sugar Kings



Food and Vendors
Kids' Arts and Crafts
Face Painting
Games
Kayak Rentals
River Information
Door Prizes

Business Sponsors:



60 Island Street
Suite 211E
Lawrence, MA 01840
(978) 655-4742
www.merrimack.org

Ready to spice up your summer?

August 1, 2015

Merrifest is a celebration of the magnificent Merrimack River hosted by the Merrimack River Watershed Council.

It is a gathering of people, artists, businesses and bands from all around the area. Get the chance to recognize and learn about the incredible ecosystems and communities along the river and celebrate together. Expect live music, arts and crafts, face painting, prizes, and much more!



patrocinado por la Fundación de la calle Highland. Por favor, pregunte al maestro de su programa o administrador de recepción para el horario de los viajes y las instrucciones de este año. Para más información sobre Fun Free Friday, visite <http://highlandstreet.org/freefunfridays.html>. ¡Estamos mirando adelante a un verano animado!

Maria Moeller

-COO, Cuidado de Niños y Servicios de Educación

¡El Programa de Padres Adolescentes Infantil/Niño está lleno de logros! La asistencia a las reuniones de padres de adolescentes ha sido fenomenal. Nuestros miembros han cumplido treinta semanas de entrenamientos para padres adolescentes, añadiendo su crédito escolar y obteniendo conocimiento incommensurable para su futuro. ¡Veinte de nuestros jóvenes se han graduado de la escuela secundaria, nuestro número más alto jamás! También hemos ayudado a muchos de ellos obtener empleos de verano. El 3 de Junio tuvimos una visita muy exitosa de la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (NAEYC) y estamos esperando su decisión. Este ha sido un proceso largo de varios años, que incluye la creación de portafolios y trabajando en el desarrollo profesional. ¡Seis de nuestros maestros ahora están inscritos en programas de licenciatura, centrándose en su propio desarrollo profesional! ¡También estamos muy contentos de dar la bienvenida al programa de Early Head Start y hemos estado muy ocupados en la creación de un espacio para ellos también! ¡Estamos muy emocionados de ver lo que trae el verano!

Kelly Randlett

-Directora del Programa

El **Círculo de Cuidado Infantil** continúa de tener éxito! Estamos felices de anunciar que las familias han reportado un aumento en la satisfacción del cliente con muchos comentarios de que su experiencia con nuestro personal es excepcional. ¡En colaboración con el Departamento de Educación Temprana en el Cuidado (EEC) estaremos proporcionando entrenamientos a los programas y proveedores de la Región 3 -más de 500! Los entrenamientos serán en relación con el nuevo sistema de EEC

Unificada Asistencia para la Gestión Financiera Electrónica Cuidado Infantil, también conocido como el CCFA. También estaremos en colaboración con el Departamento de Educación de Temprana Edad en Cuidado y Servicio de Unión Internacional de Empleados (SEIU) para implementar un aumento de la tarifa y los beneficios por enfermedad imputables de proveedores de cuidado infantil familiares. ¡También estamos entusiasmados con el lanzamiento de un programa de bienestar donde el personal puede disfrutar de ejercicios constantes de formación de equipos en la alimentación saludable y manteniéndose activo!

**Yoely Javier
Beverly Prifti**

-Co-Directoras del Programa

CELEBRATE RIVERS. CELEBRATE LIFE.



FREE ADMISSION

Come have fun on the banks of the Merrimack River!

Greater Lawrence Community Boat House

1 Eaton Street
Lawrence, MA

August 1, 2015
11 AM - 3 PM

Activities Include:

Music by Los Sugar Kings



Food and Vendors
Kids' Arts & Crafts
Face Painting
Games
Kayak Rentals
River Information
Door Prizes

Business Sponsors:

NORMANDEAU environmental consultants

Enterprise Bank CREATE SUCCESS

AAA Northeast

DCU BANKING - THE DCU WAY

60 Island Street
Suite 211E
Lawrence, MA 01840
(978) 655-4742
www.merrimack.org

¿Listo para darle vida a tu verano?

01 de Agosto 2015

Merrifest es una celebración del magnífico río Merrimack organizada por el Consejo de Cuenca del Rio Merrimack . Es una reunión de personas, artistas, empresas y grupos de todo el área. Obtenga la oportunidad de reconocer y aprender sobre los ecosistemas y las comunidades increíbles a lo largo del río y celebrar juntos. ¡Cuente con música en vivo, artes y artesanías, pintura de caras, premios, y mucho más!



El Community Group, en colaboración con la Escuelas Públicas de Lawrence y Greater Lawrence Community Action Council pronto lanzara su programa de Asociación de Logro de Temprana Edad de Lawrence (LEAP). LEAP agregará 130 asientos Pre-Kindergarten para niños elegibles en la comunidad de Lawrence. Este año, el programa se iniciará el 31 de Agosto, 2015 y durara un año completo. El día en Pre-Kinder será de un mínimo de 8 horas por día. El programa utilizará el marco currículo preescolar de Massachusetts y preparará a los estudiantes para tener éxito en el kinder. No hay costo de inscripción para LEAP, pero hay algunos requisitos de elegibilidad:



- Los estudiantes deben tener 4 años de edad en el momento de la inscripción, esto significa que deben haber nacido entre el 1 de Septiembre de 2010 y 31 de Agosto 2011.
- Los estudiantes no deben haber asistido previamente a un programa preescolar. (esto no incluye todos los cuidos de niños, por favor complete una aplicación si no está seguro y alguien se pondrá en contacto con usted)
- Los estudiantes deben vivir en la Ciudad de Lawrence en el momento de la inscripción.

- Los estudiantes deben vivir en una casa debajo de las indicaciones de elegibilidad de ingresos establecidos. Para información sobre la inscripción, por favor visite: <https://www.lawrence.k12.ma.us/leap> o llame a Wilmary Flores al 978-722-8312.

